



# JÖVŐ

Taxa postală platită în numerar  
conf. apr. Nr. 59352/947

1947 november 27 CSÜTÖRTÖK  
III. évfolyam, 851 szám

Felelős szerkesztő:  
**PALÁSTI JÓZSEF**  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Arad. Bulev. Regina Maria 13  
Telefon: 20-76

## FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

### A fasizmus maradványai elleni közös harc szükségességét is kiemeli a Bukarestben aláírt román-magyar kulturális egyezmény

Közös arcvonalon a két szomszéd nép a békét védelmező nemzetekkel

### „Mindenkor megvédjük a szabad, független Romániát és Magyarországot”

BUKAREST. Tegnap délelőtt 11 óra körül a miniszterelnökségen bensőséges ünnepség keretében aláírták a román-magyar kulturális egyezményt.  
Az aláírás előtt Ana Pauker külügyminiszter felolvasta a királyi kézírattal, amellyel a magyar kormányküldöttség tagjai a Román Csillagrend és a Román Koronaregla különböző fokozataival tüntették ki, majd Groza Péter dr. rövid beszédet mondott és hangsúlyozta, hogy a kitüntetések annak a barátságának és szeretetének kifejezői, amelyek a román nép (ez a magyar nép iránt). Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök válaszolt a román miniszterelnök szavaira és miután rámutatott arra, hogy a román és magyar nép között az évszázados perlelésű és ezután mindkét nép a kölcsönös barátság és megértés alapján, a béke ügyét szolgálja, majd tolmácsolta Tilly Zoltán magyar köztársasági elnök üdvözlését és átgyújtotta a román politikai és közéleti személyiségek részére küldött magyar kitüntetésekét.

Magyar kitüntetésüket Ana Pauker, Gh. Gheorghiu-Dej, Vasile Luca, Teohari

Georgescu, Lucretiu Patrascanu, Mihai Sadoveanu, Stefan Voitec, Octavian Livezeanu, Bagdasar Florica, Ion Pas, Miron Constantinescu, Gh. Vasilichi és Grigore Preotase és mások kaptak.

A román-magyar kulturális egyezményt román részről Octavian Livezeanu tájékoztatásügyi miniszter, magyar részről pedig Ortutay Gyula vallás és közoktatásügyi miniszter írták alá.

Az aláírás után Livezeanu beszédben méltatta a két nép együttműködésének fontosságát, majd Ortutay Gyula beszélt és ugyancsak kiemelte az egyezmény jelentőségét. Hangsúlyozta, hogy az egyezménynek egyik sarkalatos pontja az, hogy a fasizmus maradványai ellen indított közös harc szükségességét is kiemeli.

Daliban a román újságíró szervezet disztribúciót adott a magyar kormányküldöttségnek Bukarestbe érkezett magyar újságírók tiszteletére. A román újságírószervezet nevében Morariu elnök mondott pohárköszöntőt, erre Vásárhelyi Miklós, a Szabad Nép főszerkesztője válaszolt és mindketten a két ország sajtó-egységének fontosságát emelték ki.

sege ellen irányul. Biztosíték erre két szomszéd nép: a román és a magyar nép barátsága, mert e két ország dolgozó népe mindenkor megvédte szabad és független hazáját!

### Elutaztak a magyar vendégek

A magyar kormányküldöttség tegnap utazott el a román fővárosból. A magyar vendégek búcsúztatására megjelentek a pályaudvaron Groza Péter dr. miniszterelnök, Ana Pauker, Teohari Georgescu, Gheorghiu-Dej, Livezeanu, Luca Vasile, Stefan Voicu, Romulus Zaroni miniszterek, Maurer államtitkár, Kavtaradze, a Szovjetunió bukaresti követe, Vincze János, Románia budapesti követe, Gyöngyösi István, Magyarország bukaresti diplomáciai megbízottja és sokan mások a bukaresti diplomáciai, politikai és kulturális élet kiemelkedő személyiségei. A román és magyar himnuszok elhangzása után Groza Péter dr. Dinnyés Lajos miniszterelnökkel együtt elépett a díszszabad árcéle előtt, majd Groza Péter dr. rövid beszéddel búcsúztatta a magyar küldöttséget és kérte Dinnyés miniszterelnököt, hogy tolmácsolja a magyar nép számára a román nép szeretetét. Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök válaszolt az üdvözlő szavakra, köszönetét fejezte ki a baráti fogadtatásért, majd ugyancsak felkérte Groza Péter dr. miniszterelnököt, hogy tolmácsolja a román nép számára a magyar nép szeretetét és jókívánságait. Ezután a kormányküldöttség kőívönvonalra a magyar himnusz hangjai mellett kifordult a pályaudvarról.

### Az egyezményen túlmenően meleg baráti légkör alakult ki

Kedd este 8 óra 10 perckor a bukaresti rádió közvetítette Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök rádió-intervjúját. A román rádió részéről mindenek előtt örömmel és szeretettel üdvözölték Magyarországi miniszterelnököt, akit felkértek arra, hogy neclött elhagyná a román fővárost, mondjon néhány szót a bukaresti rádió román és magyar hallgatóinak utazásáról, az országban szerzett benyomásairól és a román néppel és kormánnyal történt első találkozásának benyomásairól. A magyar miniszterelnök a következőket mondotta:

— Boldog örömmel jöttem Romániába, hogy emlégyélsem a két nép közötti őszinte barátságot. Meggyőződéseim, hogy jó munkát végeztünk és a kulturális egyezmény első állomása annak a baráti együttműködésnek, amelynek a jövőben még jobban el kell mélyülnie a két nép között. Az a benyomásom, hogy a román nép és a román kormány, csak úgy, mint a magyar nép és a magyar kormány ezt kívánja és ezt óhajtja és nincs kétségem afelől, hogy a múlt teljes elfeledésével a baráti együttműködés új korszakát nyitjuk meg.

A rádióriporter ezután megkérdezte Dinnyés Lajost: Mi a véleménye a jelenlegi bukaresti tárgyalások eredményeiről?

— Megtörtént a magyar-román kulturális egyezmény aláírása — felelte Dinnyés Lajos magyar miniszterelnök, — de az egyezményen túlmenően olyan légkör alakult ki, amely biztosítja a két nép baráti együttműködésének teljes kifejlődését.

Végezetül azt kérdezte a rádióriporter a magyar miniszterelnöktől, hogy miiben látja ezen ünnepülés fontosságát? Dinnyés miniszterelnök a következőben válaszolt:

— A két nép barátságának alapvető fontossága az, hogy a fenyegető imperializmus elnyomó kísérletével szemben a harcok demokrácia arcvonalán ezen a szakaszon is meg erősödött. Közös arcvonalon, nemzeteink és a Dunavölgye népeinek békéjéért együtt megyünk a Szovjetunióval az összes szabadságszerető népek sorában és visszatartunk minden olyan külső megnyilvánulást, amely népeink független

### Egyesült erővel

A két munkáspárt Központi Bizottságának közös elhatározása az Egységes Munkáspárt megszervezésére elhatározó jelentőségű fordulópontot jelent az ország történetében. A munkásosztálynak egységes pártba tömörülése a második imperiálista háborút követő helyzetből adódik.

Az ideológiai és politikai egyesülés homlokterében a kizsákmányolás felszámolásához vezető közös feladatok állnak: Újra kell építeni az országot és a gazdasági függetlenség fenntarthatóság érdekében ki kell építeni a nehézipart, amely a népi demokrácia fejlődési szakaszának sarkalatos pontja. Nincsen olyan dolgozó ebben az országban, aki az adott helyzet józan mérlegelése mellett másképp értelmezné a felszabadulás lehetőségeiből folyó feladatokat. Az ország újjáépítésének feladata a munkásosztály mindezen egyes tagjára azonos felelősséggel nehezedik. Csak az újjáépítés biztosíthatja a szocialista társadalom megvalósításához vezető utat és csak a munkásosztály az, amely a trósztrákra támaszkodó belső és külső reakció ellen harcolva ezt a munkát el tudja végezni. A munkásosztály e-jeinek megosztódása csak meghosszabbítja az átmenetet, míg egyesült erővel sokkal gyorsabban valósíthatók meg azok a feladatok, amelyeknek megoldása gazdasági, társadalmi és kulturális téren egyaránt biztosítéka egy szebb, reményteljes jövő kialakulásának.

A termelés növelése mellett egyszerűbbé kell tenni az ipari, mezőgazdasági és kereskedelmi, valamint az állami érdekeltsgű vállalatok működését. Ezeknek a tényezőknek összhangja csakis az Egyesült Munkáspárt mozgósító és irányító munkájára támaszkodhat.

Az Egyesült Munkáspárt szervezeti szabályzata gyakorlati módon érvényesíti a történelmi erők működését és ezzel nem csak a munkásosztály, hanem az egész nép érdekeinek a kifejezője.

(s. a.)

## Általános vasutassztrájk Franciaországban

PARIS. A francia kormány több tagja tegnap éjfélig tanácskozott, hogy előkészítsék a mai minisztertanács munkaprogramját. A minisztertanács többek között szerepel a francia Szakszervezeti Tanács 25 százalékos béremelési követelése, majd ezzel kapcsolatosan az, hogy a bére-

ket háromhavonként vizsgálják felül. Franciaországban egyébként tovább terjed a sztrájkhullám. A vasutasok általános sztrájkot hirdettek és a La Manche csatorna felé, valamint Németország felé induló vonatokon kívül, a vasúti forgalom Franciaország egész területén megbénult.

# A szovjetunió ragaszkodik a Palesztina-kérdés végleges rendezéséhez

NEWYORK. Az Egyesült Nemzetek Palesztina-bizottságában Czarokina szovjet megítélés felváltott és közölte:

A Szovjetunió ragaszkodik ahhoz, hogy a Palesztina-kérdést véglegesen rendezzék. Birátlólag beszélt az angol kormány azon álláspontjáról, amely szerint Nagybritánia nem ad segítséget Palesztina kettéosztásával kapcsolatosan és hangsúlyozta, hogy

Angliára ebben a kérdésben erkölcsi és politikai kötelezettség hárul.

A Palesztina-bizottság előtt egyébként zsidó és arab szóvivők nyilatkozatai hangzottak el:

A zsidóság képviselője kijelentette, hogy amennyiben az UNO megszüntetné ellenőrzését, úgy Palesztina lángba borulna. Majd hangoztatta, hogy a zsidók nem ijednek meg az

arabok fenyegetésétől. Az arab küldöttek ismét azzal fenyegetődztek, hogy Palesztina kettéosztása esetén általános arab-felkelés törne ki. Ezután azzal vádolta az Egyesült Államokat, hogy pénzt és fegyvereket küldenek a palesztinai zsidók részére.

Különben a Palesztina felosztásával kapcsolatos szavazásra ma kerül sor.

## December tizenötödikéig meghosszabbították az alkalmazottak lakbérletének határidejét

BUKAREST. Minisztertanácsi határozat alapján az igazságügyminisztérium 1947 december 15-ig meghosszabbította a 264. számú lakbérleti törvény értelmében a kollektív szerződés alapján dolgozó alkalmazottak, köztisztviselők, irók, újságírók, szegénységi bizottságok tagjai rendelkezésük alá spárára november 26-án esedékes volt lakbérletük fizetésének határidejét.

## Az utlevél-kérvényezés feltételei

Az utlevél-szerzéssel kapcsolatban a következőket közlik hivatalosan:

Az utlevélkérvényezőknél a Greceanu utca 0 szám alatti állambiztonsági hivatalhoz kell benyújtaniuk kérelmüket, akár Aradon, akár a megyében laknak. A kérvényhez szülői bizonyítványt, állampolgársági bizonyítványt, hűtelenségi bizonyítványt, adóbizonyítványt, a rendőrség népszámlálási osztálya által látványozott három fényképet kell mellékelni. Az 50 éven aluli kérelmezők a hadkiegészítőparancsnokság igazolványát is tartoznak mellékelni. Amennyiben feleség és gyermek is szerepelnek az utlevélben, a házassági bizonyítványt, a feleség és gyermek születési bizonyítványát, 3-3 látványozott fényképet és annak igazolását

is be kell terjeszteni, hogy a házastárs adófizetésre nem kötelezett.

Kereskedőknek és iparosoknak, amennyiben üzleti ügyben utaznak külföldre, az ipari és kereskedelemügyi minisztérium bizonyítványát kell mellékelniük, akik pedig kulturális ügyekben ohajtának külföldre távozni, azoknak a tájékoztatásügyi minisztérium jóváhagyását kell igazolni. A két utóbbi esetben különben igazolni kell azt is, hogy a kérelmező hol dolgozik. Akik rokonai látogatására utaznak külföldre, igazolniuk kell a rokonok kapcsolat fenntartását. Az utlevélkérvényezés ügyében 30 nap elteltével lehet érdeklődni. Az utlevél-kijuttaláshoz azután meg kell szerzeni a minisztériumi jóváhagyást.

## 15.400 oldalas vádirat

VARSÓ. A krakói legfelsőbb népbíróság november 24-én kezdte tárgyalni az auschwitzi gyűjtőtábor vezetője és személyzete nevében történő háborús bűnperét. A perben 120 tanút hallgatnak ki, köztük 40 külföldit. A vádirat több mint 15.400 gépirat oldal. A per minden valószínűség szerint december 18-ig tart majd. A tárgyaláson részt vesznek az Egyesült Nemzetek Szervezetének a náciizmus áldozatait után kutató bizottságának képviselői.

Az auschwitzi gyűjtőtábor személyzetének többi 760 tagja ügyében Lengyelország különböző helyein a rendes bíróságok fogják eljárni.

**A R O MICHELINE FIFI KISASSZONY**  
PRESLE

**CORSO ARAD** Előadások: 3. 4.30, 6, 7.30  
Tel. 23-64 és 9 órakor.

FIGYELEM! Ma visszavonhatatlanul utoljára.

**ELKÉSETT LEVÉL**

Szőrényi Éva és Uray Tivadar

**ROYAL-MOZGO** 3. 5, 7 és 9 órakor  
Kelfemesen fűtött terem

Ma utoljára!

**JAMES MASON Ejjféli találkozás**

**MA** Szerda  
d. u. 3-kor  
a színházban

ismétli meg a  
nagy sikerű **MORRIS ROSENFELD**

**WIZO**  
előadását.

## November 29-ig ki kell osztani a jövő hónapra érvényes élelmiszerjegyeket

Ma a decemberi élelmiszerjegyeket az elosztóhelyek részére történő átvételének utolsó napja. Az élelmiszerjegyeket az elosztóközpontoknak legkésőbb november 29-ig ki kell osztaniuk. A munkások elvesztik jogukat a december havi élelmiszeradagra. Mint már megírtuk, a terheség ötödik hónapján túl az állapotos nők, a számukra megállapított ellátási csoport adagjainak kiegészítésére jogosító kettős jegyet kapnak. Ilyen esetekben személyesen, írásban kell kérvényezni, december elseje utáni a megyei gazdasági hivataltól. A kérvényhez mellékelni kell a decemberi élelmiszerjegyeket és az orvosi bizonyítványt.

— A ZSIDÓ DEMOKRATA BIZOTTSÁG NŐI TAGOZATA Anyák Iskolája címen előadássorozatot rendez. Első előadása, 26-án, szerda d. u. 5 órakor a zsidó iskola kultúrtermében dr. Windholz Béla orvos. Belépés díjlan.

## SPORT

### Súlyos válságba került a Sparta sportegyesület

A B) liga egyik élcsapata, a Sparta, amely az őszi idény folyamán is nagyon szépen szerepelt és jelenleg a harmadik helyen fekszik a bajnokságban, most súlyos anyagi válságba került. A csapatnak megvan a reménye arra, hogy csoportgyőztes lesz és bejuthat az igéret földjére, az A) ligába, amely Arad sportja szempontjából is igen örvendetes lenne. Azonban a súlyos anyagi nehézségek most gátat emelnek az egye-

sület további fejlődése elé. A Sparta vezetősége úgy kívánja megoldani a súlyos válságot, hogy tagjaihoz fordul a társadalmi alapon kívánja megszerezni az anyagi alapot, amely az egyesület további zavartalan működését biztosítja. Bizottság alakult, amely már meg is kezdte munkáját, hogy megteremtse az anyagi előfeltételeit az egyesület továbbhaladásához.

### Teljes fordulót játszanak le az A- és B-ligában

Az A) és B) ligában teljes fordulót játszanak. Szombaton a B) liga rangadó mérkőzése kerül lebonyolításra a Gloria sporttelepen az Electrica és a Sparta csapatai között. Vasárnap az ITA stadionban kettős mérkőzés lesz: Indágrára—Mica B) ligás bajnoki meccs és utána következik az idény legizgalmasabbnak ígérkező mérkőzése, amely az A) liga őszi fordulójának elsőjét hivatott eldönteni: az ITA—CFR Bukarest találkozása. Az A) és B) liga teljes műsora a következő:

A) LIGA:

ITA—CFR Bukarest Aradon.

### SÁRK

Arad—Temesvár válogatott mérkőzés lesz vasárnap Temesváron. A két liga vezetősége megegyezett, hogy 20 „táblás” csapatokkal állanak ki, hogy minél több játékosnak adjanak alkalmat a válogatásban való szereplésre. Így a csapatban több szakszervezeti játékos is helyet kap. A liga vezetősége a következő keretét jelölte ki: Antoniu, Abraham, Barjac, Bellay, Dima, Dines, Epstein, Fibinger, Faur, Grozescu, Hălc, Herskó, Kubick, Kenderesy, Klein, Komlós, Marlinus, Mózes, Révész, Steinhil-

bel, Szabó, Varjas, Weisz. A játékosok és az egyesületek vagy szakszervezetek vezetői okvetlen jelenjenek meg csütörtök délután 5 órakor az OSP helyiségében.

A SZAKSZERVEZETI SPORTBIZOTTSÁG helyiségében tartják a tanácskozó értekezletet. Az aradi futball bíróestület értesíti tagjait, valamint a tanfolyam résztvevőit, hogy a szokásos szerdai összejövetelt a szakszervezeti sportbizottság helyiségében tartják meg délután 5 órai kezdettel.

Eredeti szereposztás.  
Leszállított helyárak —  
Jegyek a színház  
péztáránál

## A kormány négy tagjának jelenlétében pénteken délelőtt adják át a forgalomnak az újjáépített ujaradi hidat

A hitleri hadigépezet összeomlása után a visszavonuló fasiszta csapatok útját a rombolás és pusztítás kísérte. Az Arad-ról kivonuló fasiszta csapatok felrobbantották a hidakat és így pusztult el az újaradi hid is, amely olyan fontos szerepet töltött be a Bánát felé vezető útszakaszon. A demokratikus Románia megfeszített erővel és nagy lelkesedéssel igyekszik helyrehozni a fasiszták pusztításait és újjáépíteni a rombolásokat. Ezzel a lelkesedéssel fogtak hozzá az új-

aradi hid építéséhez, amelynek viasz-súlyedti középső részét kellett a régi magassági vonalba emelni és a megmaradt részekkel összekötni. A nagy szakértelmet igénylő munkát már befejezték és most adják át a forgalomnak.

A fontos közlekedési hidat ünnepélyes keretek között avajkák fel pénteken délelőtt. Az újjáépítés akadályt nem ismerő mentének és lendületének eme újabb megnyilvánulására ünnepségre készül a város és dolgozó társadalmá. Az ünnep-

ségre eljön Patrascanu igazságügyminiszter, Aradváros képviselője, Teohari Georgescu bejegyzésügyminiszter, Iordachescu Teodor közmunkaügyi miniszter, Profti mérnök, közlekedésügyi miniszter, valamint Praporgescu és Klainder mérnökök a közlekedési minisztérium vezetőiként. A hidavatás, tekintettel arra, hogy a kormány négy tagjának jelenlétében történik, kimagasló politikai esemény lesz az országnak!

## A romániai magyarság harmadik országos nagygyűlésének üdvözlő távirata Sztálinhoz és dr. Groza Péterhez

**„Azon az uton kívánunk haladni, amelyet a szovjet nép a béke és haladás számára megjelölt”**

Vasárnap délelőtt, a Magyar Népi Szövetség harmadik országos kongresszusának utolsó napján nagyszabású népgyűlés volt a temesvári Capitol moziban, ahol Kacsó Sándor, az újonnan megválasztott országos elnök és az MNSz vezetőgyűlési tagjai beszétek. A népgyűlés végeztével Balogh Edgár ir. felolvasta azoknak a táviratoknak szövegét, amelyeket a kongresszus Sztálin vezértábornagyhoz, dr. Groza Péter miniszterelnökhöz, valamint Románia Demokratikus Parlamentjének, az Országos Szakszervezeti Tanácsnak és a Görög Szabadságharcosok Támogató Romániai Bizottságnak (Bukarest) küldöttek. A Sztálin vezértábornagyhoz és dr. Groza miniszterelnökhöz intézett táviratok szövege a következőképpen szól:

Sztálin Viszarionovics József,  
a szovjet kormány miniszterelnöke,  
Moszkva.

A Romániai Magyar Népi Szövetség III. országos nagygyűlése alkalmából tisztelettel és szeretettel köszöntjük Önt.

Azon az uton kívánunk haladni, amelyet az Ön vezetése alatt álló szovjet nép a béke és haladás számára megjelölt. Nagygyűlésünk a jogegyenlőségünket biztosító demokratikus Románia közel két milliányi magyarsága nevében élte Önt és kormányát, abban a tudatban, hogy a békéért, az együttélő népek testvériségéért és a haladásért volt harcunkban és folytatott munkánkban nagy szövetségünk, a Szovjetunió barátságára számíthatunk.

Fogadjja tiszteletünk és szeretetünk megnyilatkozását.

A Romániai Magyar Népi Szövetség III. országos kongresszusa.

Groza Péter dr. Miniszterelnök Urnak,  
Bukarest.

A Romániai Magyar Népi Szövetség III. országos nagygyűlése meleg szeretettel köszönti népi demokratikus kormányunkat.

**Vesszünk oxigén és amoniák palackokat**

INDAGRARA műszaki osztály  
Telefon 18.00

**URANIA MAI**  
**A tengeri farkas**  
Főszereplők: Edward C. Robinson és Ida Lupino

Március 6 óta egyre jobban együttműködve demokratikus kormányunkkal elértük, hogy ma már minden becsületes szándéku romániai magyar ember egyenrangú állampolgárnak, öntudatos honpolgárnak érzi magát. Teljes erőnkől részt kívánunk venni a békepolitika megszilárdításában, az újjáépítés fellendítésében és együttélő népeink baráti viszonyának további elmélyítésében. Fo-

kozzuk a harcot a reakció, elsősorban a magyar reakció ellen és kiséperjük sorainkból a népeink bekéjét megzavarni akaró ügynököket.

Most, amikor a kormányzatban az MNSz képviselője is részt vesz majd, még szorosabban zárkózunk fel munkában és harcban, kormányunk mögé.

Romániai MNSz III. országos kongresszusa.

## Újabb szabotázsítéleteket hozott az aradi törvényszék

Az aradi törvényszék szabotázsijársága tegnap déli 1 órakor hirdette ki ítéletét az úszáskedvelő vádolt aradi kereskedők második csoportja ügyében. A bíróság 2 hónapi fogsázbüntetésre és 3000 lej pénzbüntetésre ítélte Koslovszky Gyula Catedrala téri fűszerkereskedőt, mert a rak táron lévő kristályszóda kőből nem szolgált ki egyik vevőjének és mert a mosdószepepért a hivatalos áránál többet kért. A felségét és Iritz Béla nevű alkalmazottját 5-5 ezer lej pénzbüntetésre ítélték. Poľák Avram textilkeres-

kedőt 2 hónapi fogságra és 5000 lej pénzbüntetésre, Márkus Miksa Avram Iancu téri fűszerkereskedőt 2 hónapi fogságra és 10.000 lej pénzbüntetésre ítélték árkihágásért. Végül Crețu Gheorghe Catedrala téri fűszerkereskedőt 1 hónapi fogságra és 3000 lej pénzbüntetéssel sújtották, mert egyik vevőjének megtagadta a kristályszóda kiszolgáltatását. Csütörtökön a szabotázsítéletekkel vádolt kereskedők harmadik csoportjának ügyét tárgyalja a bíróság.

**SAVOY Szerdától, nov. 26-ától:**  
Telefon: 23-22  
Új vezetés alatt **Rendkívüli bemutató!**  
**„Tiskár kisasszony kalandjai...”**  
Vidámság — zene — izgalom.  
Előadások naponta: 3, 5, 7 és 9 órakor. Legyenélvél!

**F O R U M 3, 5 és 7 órakor. Még ma és holnap.**  
A színes filmcsodái  
**K Ö V I R Á G**

**INGYEN KAPJA A JÖVŐT**  
december 1-ig, ha ma  
**előfizeti a lapot**

## Emlékezzünk az auschwitzi borzalmakra

A világtörténelem legnagyobb barbáriszma, a hitleri fasizmus olyan kegyetlenkedéseket vitt véghez, amelyek a legszörnyűbb szadista fantáziát is felülmúlják. A különböző 'lágerek', a gázkamrák, elégetések, örök időkre vádolják a fasizmust. És mind a szörnyűségek között kiemelkedik Auschwitz város neve, amely a legnagyobb borzalmat, a legrettenetesebb szörnyűséget, a civilizáció és a század legnagyobb szegényét jelenti.

Ha meg akarjuk közelebbről ismerni, hogy mit jelent a fasizmus, csak erre a városra kell gondolnunk. Mert Auschwitz nemcsak százszorosán hátrányra emelt inkvizíció és ártatlan milliók, gyermekek, anyák pokolbortorkoló kálváriája, hanem a fasizmus jelképe is. Rengeteg könyvet, rengeteg újságcikket, értékelést, röpiratot írtak, sok-sok előadást tartottak már az Auschwitzban történt dolgokról, sőt az ott talált égbekéltető, szörnyű bizonyítékokat filmzsumálon is láthattuk. Mindezek csak havány érzékeltetést a történeteknek. Azért, hogy ez k soha többé meg ne történhessenek, mindig vissza kell tekintenünk Auschwitzra. Ez nem Memento Mori, hanem Memento Vivere kell legyen számunkra, a jövő felé.

A felvilágosítás, az igazság érdekében nagy szolgálatot tesz az Aradi Zsidó Demokrata Bizottság, amikor más romániai városokhoz hasonlóan itt is megrendezi — november 30-án — azt az antifasiszta előadást, amelynek központjában Izraeli Dezső kitűnő kolozsvári festőművész auschwitzi rajzsorozata áll, amely v-títés során kerül bemutatásra. Izraeli maga is végigszemlélte az auschwitzi borzalmakat. Nagyszerű eseményt megőrkített: azokat a képeket, amelyeknek minden darabja hű és megbízható, de kifejező és elsősorú képzőművészeti munka is. A rajzsorozat címe: „Memento 1942—1945”. Ezt mindennyiünknek meg kell nézni.

## Új vonatiáratok Aradmegyében

A CFR vezérigazgatóság közli, hogy Arad és Nyerő, továbbá Arad és Ottlaka között motorosvonatiáratot állított be. Ugyancsak forgalomba állította az Arad—Brád között közlekedő 2241 számú személyvonatot.

— MEGJELNIK A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG 1948-AS ÉVRE SZÓLÓ NAPFARA. A Magyar Népi Szövetség Országos Központja a Falvak Népe kiadásában ez évben is megjelenteti 200 oldalas nagy naptárát, 'színes' fedőlappal és egy berámázható Petőfi kép ajándék melléklettel. A naptár az 1948-as szabadságharc 100 éves évfordulója jegyében jelenik meg, ára 80 lej. Falvak Népe előfizetőinek 70 lej. Felhívjuk úgy a Magyar Népi Szövetség megyei, járási, valamint falusi szervezeteinek figyelmét arra, hogy a naptár rendeléseiket legkésőbb november 26-ig küldjék be, mert a naptárakat a megrendelés sorrendjében küldjük.

## Poloskairtást,

parkettasúrolást olcsón vállalok  
LOVÁS, Bulv, Regina Maria 10.



## Legújabb

# Az ügyrend anyagában megállapodtak a külügyminiszterek, a sorrendről most tanácskoznak

**Molotov álláspontja, hogy a német kérés rendezése sokkal fontosabb, mint Auszria ügye**

LONDON. A négy nagyhatalom külügyminisztereinek tegnapi első értekezletén Bevin előkötött és javaslatára elfogadták azt, hogy minden délután ülésnek és az ülések időtartamát három órában állapították meg.

A tegnapi értekezleten a külügyminiszterek megállapodtak a munkapontokat illetően. Ezek szerint

az értekezleten tárgyalják Németország politikai szervezeteinek kérdését, a helyettes külügyminisztereknek az osztrák államszerződés ügyével kapcsolatos jelentését, Németország gazdasági megszervezésének ügyét, valamint azt a francia indítványt, hogy a német határok ügyében is tanácskozzanak.

Marshall USA külügyminiszter indítványára felvették az ügyre ide a négy nagyhatalom paktumkötésének javaslatát. Németország leigyevezésére és demilitarizálására vonatkozólag.

Molotov indítványára egyhangúlag felvették a napirendre, hogy tárgyalják majd a német leszerelés jelenlegi helyzetét.

A külügyminiszterek, miután meggyeztek az ügyrendi pontokban, arról kezdtek tanácskozni, hogy milyen sorrendben tárgyalják le az ügyrendet. Bevin angol, Marshall USA és Bidault francia külügyminiszter javaslataival szemben, hogy előbb az osztrák kérdést tárgyalják meg,

Molotov szovjet külügyminiszter kijelentette, hogy a német probléma megoldása sokkal fontosabb.

A külügyminiszterek ma délután tovább tanácskoznak arról, hogy a napirendi kérdéseket milyen sorrendben tárgyalják.

Külföldi rádiójelentések szerint Bevin brit külügyminiszter az értekezlet megkezdése előtt, hétfő este, tárgyalt Marshall külügyminiszterrel, majd Bidault

francia külügyminiszterrel folytatott megbeszéléseket és

meg az éjszaka folyamán tanácskoztak Molotov szovjet külügyminiszterrel is.

Az angol rádió jelentése közli: Bevin brit külügyminiszternek ezekkel az előzetes tanácskozásokkal az volt a célja, hogy

a nagyhatalmak közötti szakadék további kiszélesedése elkerülhetővé válhassék.

Külföldi rádióállomások az első nap eredménye után az jelentik, hogy biztató jel, miszerint a külügyminiszterek már az első napon megállapították munkaprogramjukat.

BERLIN. Aláírták az angol-amerikai egyesített megszállási zónák, valamint a szovjet megszállási övezet közötti árucserre megállapodást. Az egyezmény szövegét ma hozzák nyilvánosságra.

## Baj van a Földes-gyógyszertárral

A Földes-féle gyógyszertár Lárom la boránsője tegnap megjelent a Megyei Szaktanács gazdasági felelősénél és jelentették, hogy a gyógyszertár tulajdonosa nem tesz eleget a kollektív szerződésben előírt kötelezettségeknek. Gangan szaktanácsi felelős kiszállt a helyszínre és megállapította, hogy a Földes-gyógyszertár laboratóriumában embertelen munkakörülmények között foglalkoztatják az alkalmazottakat. Nem vi lágitják és nem fűtik megfelelően a helyiséget, nem fizetik a Betegsegélyzőnek az alkalmazottaktól ezen a címen levont teljes összeget, a laboránsnőket nem fizetik a kollektív szerződés előírásai szerint és csak előlegeket adnak. A megállapításokról jegyzőkönyv készült és a gyógyszertár tulajdonosa ellen feljelentést tettek.

## Két közlek edési baleset Aradon

Tegnap délelőtt súlyos kimenetelű gépjárműbaleset történt az Avram Iancu-Szabadság téren, ahol egy ismeretlen rendszámú autó elütötte Horin Constantin bácaunegyi lakót. A szerencsétlenül járt embert rendkívül súlyos állapotban szállították a kórházba. A gázoló autó elrobogott és rendszámát nem sikerült eddig megállapítani.

Tegnap este közlekedési baleset történt a Ferdinand úton is, ahol a 17-es számú ház előtt ismeretlen rendszámú — egyes szemtanúk szerint bukaresti — tehéngépkocsi elütötte a 14-es számú aradi bérkocsit. A gázolás következtében a 16 kislányvedett. Mindkét gázolás ügyében a rendőrség megindította a vizsgálatot.

— ÜGYELETES GYÓGYSZERTÁR: RAK: Friedmann, (Regina Maria ut), Weichert, (Metianu ucca.), Tüdös (Mikálaka).

## Ma szavaz az UNO közgyűlése Palesztina felosztásáról

NEWYORK. Az Egyesült Nemzetek Szervezetének palesztinai albizottsága tegnap ülésén 25:13 arányban megszavazta, hogy javasolja az UNO közgyűlésének Palesztinának zsidó és arab államra történő felosztását. A javaslat mellett az USA és a Szovjetunió együtt szavaztak. A Palesztina-albizottság azt is elhatá-

rozta, hogy javasolja a közgyűlésnek, miszerint Nagyjeruzsálemet október elsejétől kezdve szabad városná nyilvánítsák és ennek kormányzóját az UNO nevezzék ki. Az Egyesült Nemzetek közgyűlése ma szavaz a Palesztina-albizottság javaslatáról.

## Németország demilitarizálása és demokratizálása a tartós béke legfontosabb feltétele

MOSZKVA. A szovjet rádió a külügyminiszteri értekezlettel foglalkozva megállapítja, a Szovjetunió a német kérdés megoldását nagy jelentőségűnek itéli. Kézi Sztálin múltévi nyilatkozatát, amelyben hangsúlyozta, hogy Németország demilitarizálása és demokratizálása

a tartós béke legfontosabb feltétele. A Szovjetunió a yaltai és potsdami egyezmények alapján áll az angolszász politika pedig — amelyhez mindjebban közeledik a hivatalos francia külpolitika — igyekszik megakadályozni az egyezmények alkalmazását.

## Jugoszlávia nem engedi meg, hogy az UNO Balkánbizottsága vizsgálatot folytasson az országban

BELGRAD. Szimics jugoszláv külügyminiszter kijelentette, hogy kormánya szívesen látja az UNO Balkán-bizottságának tagjait, ha meg akarják látogatni az országot, de semmilyen körülmények kö-

zött sem engedi meg, hogy a bizottság vizsgálatot folytasson a Jugoszláv Szövet ségi Népköztársaság területén, vagy akár csak azt, hogy ilyen céllal utazzék az országba.

## „A demokrata hadsereg nem néma eszköz többé!”

Megnyitották a HCC hadosztály tisztii és altisztii tájékoztató tanfolyamát

Armasescu tábornok, helyőrségparancsok jelenlétében ünnepélyes keretek között nyitották meg a H.C.C. hadosztály tisztii és altisztii tájékoztató tanfolyamát. A felszólalások során Armasescu tábornok rámutatott arra, hogy az új, demokrata hadsereg nem néma eszköz többé,

hanem hallatja szavát, amikor a népi tömegek életszínvonalának emeléséről van szó. Alexandru C. főhadnagy, a hadosztály politikai nevelési osztályának vezetője vázolta ezután a tanfolyam jelentőségét, majd megtartották az első felvilágosító előadást.

## Közgazdasági Almanach

cimmal nagyfontosságú munka előkészítését kezdte meg egy aradi sajtóállalat. A Közgazdasági Almanach a felszabadulás utáni évek ipari és szociális fejlődését dolgozza fel. Demonstrálni akarja mind a külföld, mind a belső fejlődések felé azt a nagy munkát, amelyet a demokrácia segítségével és a munkásság felemelésével iparunk és kereskedelmünk végezt.

A nagyjelentőségű munka szerkesztését Arad legkiválóbb újságírói végzik. Az anyaggyűjtés munkájának felügyelőjét a Megyei Szaktanács, valamint a kereskedelemi és iparkamara vállalkák.

## Méhészek egyesülete rendkívüli közgyűlését

1947 november 30-án déli 10 órakor a Marasesi ucca 34 szám alatti 13. számú iskolában tartják meg.

## Aradi híradó

ELADÓ egy 3.1 HP új villanymotor, Dr. Ratiu ucca 36. 2463

TANULÓ zongora eladó. Bejárónót felvesz. Marasesi u. 3, balra, földszint.

## Magnás Miska

ELVESZETT kenyértartója özv. Varga Julianna és özv. Róna Julianna névre. Megtaláló adja le a kiadóba. 2481

HÁZ eladó. Ujmikálaka, Liliac ucca 10

## Jávor Pál

ELADÓ egy tizenhárom tüvel dolgozó körkötőgép, gumihelyettesítő perli készítéséhez. Abatoru ucca 17—19, sarokház. 2484

## Magnás Miska

JÓLFÓZÓ mindenek aronra állás keres. Cim a kiadóban. 2488

DISZNÓVÁGÁST olcsón vállalkok. Maximilian 9, Mikálaka. 2481

25 HEKTÓ prima minőségű bor eladó. Megtekinthető Szabó Gyulánál, Gyorokon. 2487

EXISZTENCIÁT nyújtó ipari műhely eladó. Cim a kiadóban. 2489

PIROS-FEKETE színű 350-es F. N. márkájú motorbiciklit ellopták. Megtaláló vagy nyomravezető 20.000 lej jutalomért adja le Stanis Cornel, Renasterei 64 alatt Mikálakán. 2491

EGYLOVAS stráfkocsi és fűrészmotor alváz eladó. Fabricii ucca 30. 2489

CELOFAN női esőköpeny, modern arany karcsat, Singer central bobinos varrógép eladó. Alexandru Lahovari 35 szám. 2490

GYERMEKÁGY eladó. Mikálaka, Liliac ucca 21 szám. 2492

## Felhívás

Az aradi pékmesterek egyesülete felhívja tagjait, hogy ma, 26-án délután 3 órakor saját érdeklükben jelenjenek meg a Brajanu 18 alatt megtartandó közgyűlésen.

A vezetősek

Tip. PATRIOTUL

**Sporttárs! Önt is várjuk szombaton az Amefa Katalin-bálijára**